

## 特 定 技 能 雇 用 契 約 書 特定技能雇佣合同

特定技能所属機関           (以下「甲」という。) と           (以下「甲」という。) と  
特定技能所属机构           (以下「甲」という。) と           (以下简称“甲方”) と

特定技能外国人(候補者を含む。)          (以下「甲」という。) と           (以下「乙」という。) は、  
特定技能外国人(含候补生)          (以下「甲」という。) と           (以下简称“乙方”)、

別添の雇用条件書に記載された内容に従い、特定技能雇用契約を締結する。  
遵照附件雇佣条件书所载内容，签订特定技能雇佣合同。

本雇用契約は、乙が、在留資格「特定技能 1 号」若しくは「特定技能 2 号」の上陸許可又は  
在留資格変更許可等を受けた日から、甲乙双方が速やかに調整を行い、同日から 1 か月以内の甲  
乙双方の合意により定めた日から雇用を開始するものとする。  
根据本雇佣合同，自乙方持“特定技能 1 号”或“特定技能 2 号”在留资格入境日本，或乙方将其他  
在留资格变更为“特定技能 1 号”或“特定技能 2 号”在留资格之日起，甲乙双方应迅速协调，并在  
自该日起一个月内的经双方协商确定的日期开始雇佣关系。

雇用条件書に記載の雇用契約期間(雇用契約の始期と終期)は、甲乙双方の調整により定めた  
雇用を開始する日に伴って変更されるものとする。  
雇佣条件书中所记载的雇佣合同期(雇佣合同开始日期和结束日期)需根据甲乙双方协商确定的  
雇佣开始日期进行更改。

甲乙双方は、乙の在留資格に係る審査結果を互いに情報共有することとする。  
甲乙双方应共享关于乙方在留资格审查结果的信息。

なお、雇用契約を更新することなく雇用契約期間を満了した場合、及び乙が何らかの事由で在  
留資格を喪失した時点で雇用契約は終了するものとする。  
此外，雇佣合同期满且未更新或乙方因某种理由丧失在留资格时，雇佣合同终止。

本雇用契約書及び雇用条件書は 2 部作成し、甲乙それぞれが保有するものとする。  
制作本雇佣合同及雇佣条件书 2 份，甲乙双方各持一份。

2222 年 12 月 12 日 締結 / 签订

|   |    |                                      |
|---|----|--------------------------------------|
| 甲(甲方) <u>          (以下「甲」という。)</u> と <u>          (以下「甲」という。)</u> と | 盖章 | 乙(乙方) <u>          (以下「乙」という。)</u> と |
| (特定技能所属機関名・代表者役職名・氏名・捺印)  |    | (特定技能外国人の署名)                         |
| (特定技能所属机构名称、代表人职务、姓名、盖章)  |    | (特定技能外国人签名)                          |